

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Génesis 3



Adanpa chi wēra t̄i biji Eva, nawe  
pait'ee pada perā. Eperāarā jōmaarā  
nawe adait'ee, jōmaweda irudeepa  
uchiadait'ee perā.



Edén ne-uu k'ãide taama bapachi.  
Mãgĩ ik'awaara baji apemaarã  
ne-animalaarã tausaree beerã Tachi  
Ak'õre Waibiapa ooda k'ãyaara. Mapa  
ewari aba taamapa ma wẽramaa iidiji:  
—¿Mãgara Tachi Ak'õrepa jõpiamaa  
bik'ã aji, nejõ pak'uru jõmaadepema?



Ma wērapa  
p'anauji: —Taipa  
jōdaipia bi pak'uru  
jōmaadepema. Mamīda  
jōdaik'araa bida aji, pak'uru na ne-uu k'ai  
esajīak'a bainī bidepema. Jādepema jōruta  
pirā wa t'ōbairuta pirā, Tachi Ak'ōrepa:  
"Piudayada" aji.



Māpai taamapa  
ma wēramaa  
māgaji: —;Piuda—epi!  
Tachi Ak'ōrepa pia  
k'awa bida aji, parāpa jā pak'urudepema  
jōruta pirā, k'īsia k'awaa p'aneedait'ee  
māik'aapa k'awadait'ee ne—ināa pia  
māik'aapa ne—ināa k'achia.  
Māgá Tachi Ak'ōrek'a  
p'aneedait'eeda aji.



Ma wērapa ma nejō pia bi unuk'āri, jō  
k'iniadachi. K'īsiaji: "Jā jōp'eda, poro  
wēsaa beeit'eeda aji, Tachi Ak'ōrek'a."  
Mapa oro atanap'eda, jōt'aaji  
māik'aapa chi imik'īramaa teeji. Māpai  
chi imik'īrapa  
auk'a jōt'aaji.



Aramata k'ĩsia k'awaa p'aneejida  
mãik'aapa k'awajida ãchi ãk'adaa  
p'ani. Mãgá k'ĩra nejasia  
k'awaadak'ãri, p'aru higuera k'irudee  
oojida mãik'aapa jĩ p'aneejida.





Mamĩda Tachi Ak'õre

Waibiapa Adán t'ĩji mãik'aapa

iidiji: —¿Sãma bĩma? aji. Irua p'anauji: —Mĩa pĩ nama  
ni ũrik'ãri, waaweedachida aji, ãk'adaa bada perã.

Maperã mĩ mirudachida aji.





Māpai Tachi Ak'õrepa iidiji: —¿ K'aipa jarajima aji, pĩ  
ãk'adaa bi? ¿ Pĩa jõjik'ã aji, nejõ mia jõpiamaa  
badadepema?



Irua p'anauji: —Pia mimaa wēra k'ōp'āyok'a teedapa ma nejō mimaa teejida aji. Māpai mia jōt'aajida aji. Māpai Tachi Ak'ōre Waibiapa ma wēramaa iidiji: —Sāap'eda māga oojima? aji. Wērapa p'anauji: —Taamapa mi k'ūrat'aajida aji. Maperā mia ma nejō jōjida aji.





Maperã Tachi Ak'õre Waibiapa ãchi  
uchiapiji Edén ne–uu k'ãideepa  
ne–uunadamerã. Mãgá ma eperã  
yoorodee ooda yoorode  
ne–inaa jaupachi.



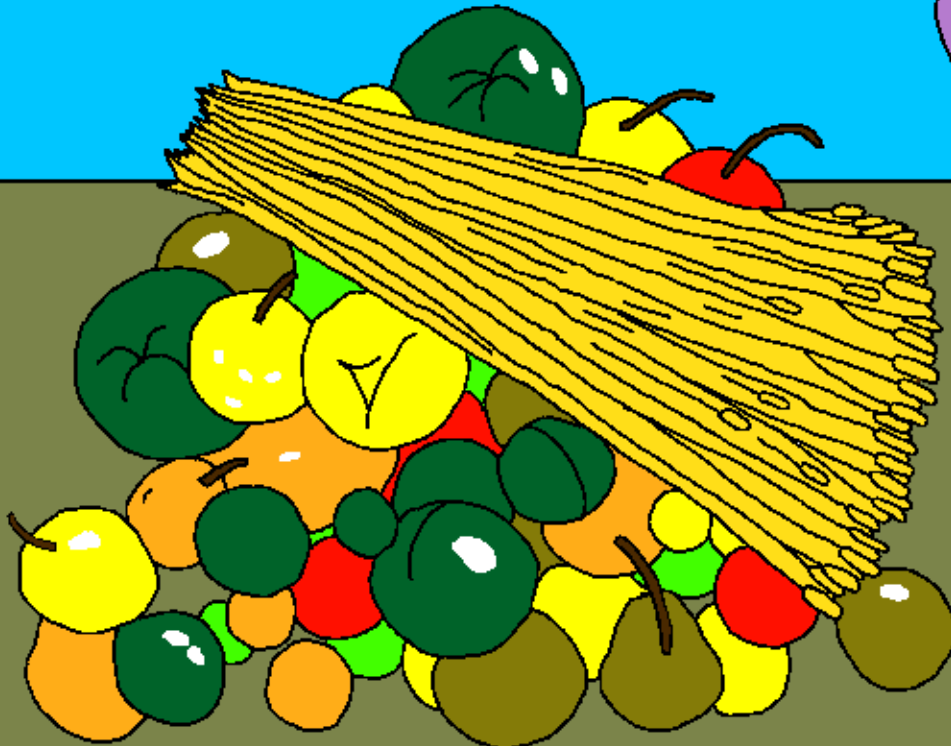
Maap'eda  
Tachi Ak'õrepa it'aripemaarã  
pëiji j̄adamerã Edén ne-uu k'ãi oriente  
eere. Ichiaba mama b̄iji espada  
t'ipitaudee ooda urua p'irrabai  
ñ̄ibamerã Edén ik'aawa, apida  
t'ĩunaadamerã ma  
nejõ biiri  
eperãarã ichita  
chok'aipiparimaa.



Adán chi wēra ome p'aneedak'āri, chi wēra biak'oo  
beeji māik'aapa imik'īra warra t'oji. T'ī bijida Caín. Ma  
warra t'ok'āri, Evapa māgaji: —tmik'īra warra iru bida  
aji, Tachi Ak'ōrepa teeda. Maap'eda awaraa warra t'oji.  
T'ī bijida Abel. Abelpa ovejaarā  
waripachi. Jōdee Caín  
ne-uupachi.



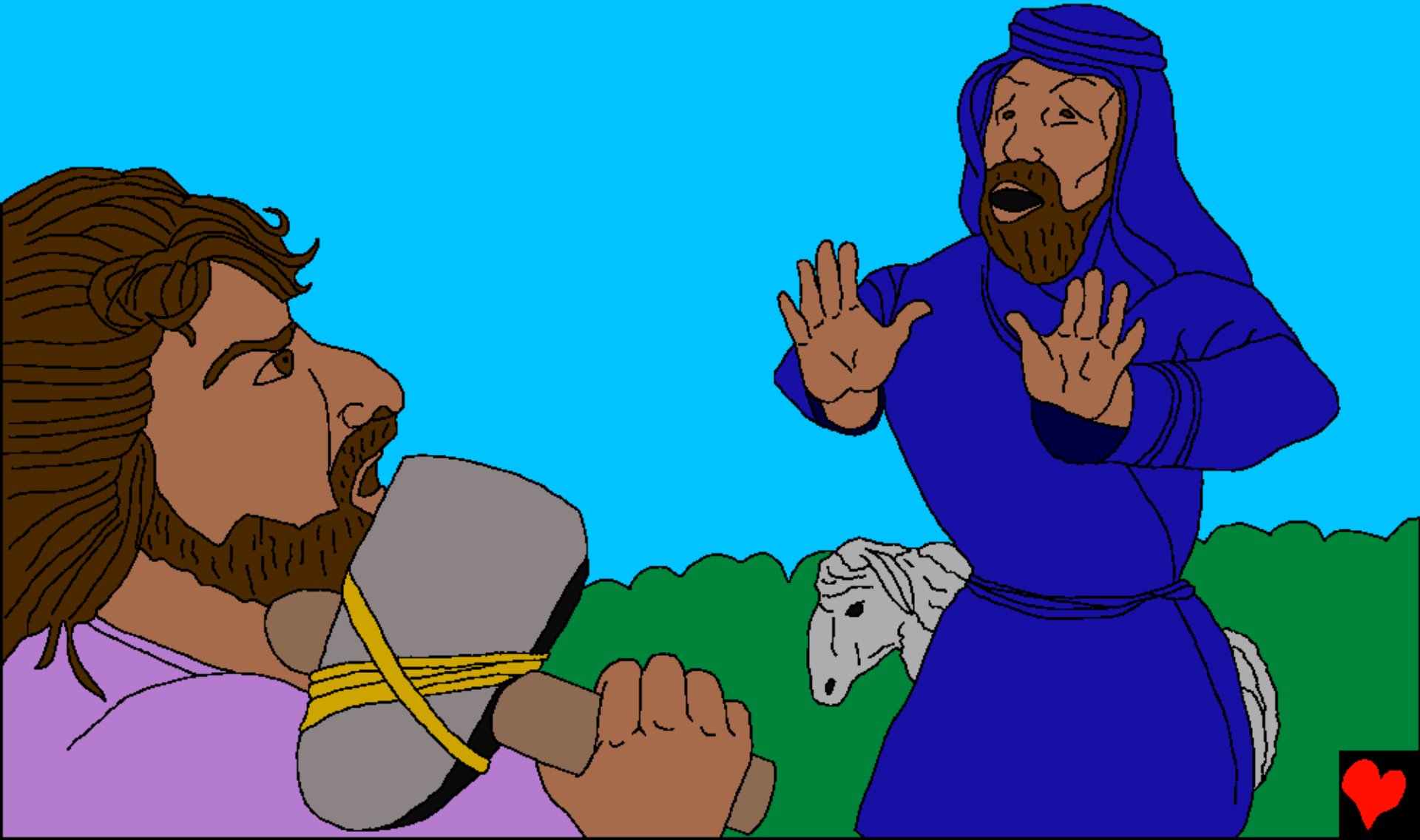
Ma t'ēepai, ewari aba Cainpa Tachi Ak'õremaa primicia teeji ichi ne-uu badadepema. Ichiaba Abelpa primicia teeji. Ichi ovejaarã warrarã naapiara t'odadepema peep'eda, chi traa teeji Tachi Ak'õremaa. Tachi Ak'õrepa pia ak'iji Abel irua teeda ome.



Mamĩda pia ak'i–e paji Caín irua teeda ome.  
Maperã Caín k'ĩraudachi mãik'aapa  
k'ĩra pia–ee beeji.



Maap'eda, ewari aba Cainpa māgaji Abelmaa: —Mēe wādāma aji. Mamīda mēe panadak'āri, Cainpa chi ĩpema pee atapēiji.



Māpai Tachi Ak'õrepa Cainmaa iidiji: —¿Sāma bīma aji,  
piĩpema Abel? Cainpa p'anauji: —K'awa–e bīda aji.  
¿Mi, miĩpema ak'iparik'ã? aji. Caín wāji Tachi Ak'õre  
ome pedee badamāiipa māik'aapa  
banaji Nod eujāde; Edendeepa  
oriente eere.



Cainpa Abel peeda t'ēepai, Evapa waya warra t'oji. T'ī  
bijida Set. Evapa warra t'ok'āri, māgaji: —Tachi  
Ak'ōrepa warra awaraa teejida aji,  
Abel k'ap'ia, Cainpa peet'aada pari.



Ma warra t'op'eda, Adán ochocientos años waa baji na p'ek'au eujãde. Mãga nide awaraa warrarã, k'aurã ome t'ojida. Adán jai-idaak'ãri, novecientos treinta años iru baji.



Maapai Tachi Ak'õrepa eperãarã pia ak'i-e  
paji, audú ne-inaa k'achia ooi awaa  
p'anapatap'edaa perã mãik'aapa k'ĩsia  
k'achia aupai k'ĩsiapatap'edaa perã.  
Mapa t'ãri p'ua bap'eda, Tachi  
Ak'õrepa mågaji:  
—Páripĩ na



eperãarã  
oojik'ate aji.



Eperãarã mïchia ooda jõt'aait'ee. Ichiaba  
ne-animalaarã taunomaa, tausaaree  
beerã jõpiit'eeda aji, chi eujãde bipa  
urt'ïu nïuteepata mãik'aapa  
ipanaarã paara.



Mamãida Noepa Tachi Ak'õrede ijãa bapachi.  
Mapa Tachi Ak'õrepa iru pia ak'ipachi. Noepa  
warrarã õpee iru baji. T'ijarapachida  
Sem, Cam mãik'aapa Jafet.



—Tachi Ak'õrepa na p'ek'au  
eujãdepemaarã audú k'inia iru bada  
perã, ichi warra apai iru bada pëiji  
piumerã eperãarã pari. Eperãpa  
iru Warrade ijãa bi pirã, atua-e.  
Jai-idaak'ãri, Ak'õre  
eujãde banait'ee.



Romanos 3:23 Jõmaarãpa p'ek'au k'achia oopata. Eperã  
apida wẽ-e wãara ne-inaa jõmaweda oopari  
Ak'õrepa oopi bik'a.

Romanos 6:23 Wãara p'ek'au k'achia oopataarã piudak'ãri,  
atuadait'ee. Mamãda Cristode ijãapataarã it'aa wãdait'ee  
mãik'aapa ichita p'anapataadait'ee Tachi Waibia Jesucristo  
ome, Tachi Ak'õrepa mãga k'inia bairã.

Hebreos 9:27 Eperã chaa piuda aba piut'ee. Maap'eda  
Tachi Ak'õrepa ak'iit'ee ma eperãpa pia maa-e pirã k'achia  
ooda na p'ek'au eujãde bi misa.

Efesios 2:8,9 Maperãpi parã Cristode ijãadak'ãri, Tachi  
Ak'õrepa parã o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaadamerã.  
Pãchi k'ĩradoopa ma o k'achiadeepa p'oyaa uchiada-e paji.  
Tachi Ak'õrepapai eperãarã madeepa uchiapii.



Eperãarã ãchi k'ĩradoopa madeepa uchiada paara, mǎgak'ajida: "Tachia pia oopata k'aurepa Tachi Ak'õrepa k'aripaji." Mamĩda mǎga-e. Tachi Ak'õrepapai tachi ijãapataarã mǎgá o k'achiadeepa k'aripa atapari, apida pedee audua pedeenadamerã.

Romanos 10:9,10 Eperãpa jara bi pirã: "Jesucristo Michi Waibia" mǎik'aapa t'ãripa wãara ijãa bi pirã Tachi Ak'õrepa Cristo chok'ai p'irabaipiji, Tachi Ak'õrepa ma eperã wãpiit'ee ichi truadee. T'ãripa Cristode wãara ijãadak'ãri, p'ek'au k'achia wẽe p'aneepata Ak'õre k'ĩrapite. Ma awara tachi it'aideepa jaradak'ãri, "Jesucristo Michi Waibia", ak'ipipata irua tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji.



Juan 3:16,17 —Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujãdepemaarã audú k'inia iru bada perã, ichi warra apai iru bada pëiji piumerã eperãarã pari. Eperãpa iru Warrade ijãa bi pirã, atua-e. Jai-idaak'ãri, Ak'õre eujãde banait'ee. Tachi Ak'õrepa ichi Warra pëi-e paji na p'ek'au eujãdepemaarã atuapiit'ee. Jĩp'a pëiji eperãarã o k'achiade wãdap'edaadeepa k'aripa atade atuanaadamerã.

1 Juan 5:11-13 Tachi Ak'õrepa jara bi tachia iru Warrade wãara ijãadak'ãri, ichita p'anapataadait'ee iru ome. Mapa jaradai: "Chi Tachi Ak'õre Warrade wãara ijãapari it'aa wãit'ee. Mamĩda chi Tachi Ak'õre Warrade ijãa-e bi it'aa wã-e pait'ee. Mãgĩ atuait'ee." Mia jõma jara aupada na k'art'ade p'ãji parã, Tachi Ak'õre Warrade ijãapataarã, k'awaadamerã wãara ichita p'anapataadait'ee Tachi Ak'õre ome.



# Génesis 3 – 6

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus  
and Alastair Paterson

Adapted by: M. Maillot; Tammy S.

Epena Bible (sja) ©2005, 2010, 2015 Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/SJATBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)      [www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

